



GUIA USUARIO MENSAJERIA APERAK XML

Guía Usuario Mensajería (XML)

Guía Técnica del mensaje APERAK en formato XML

ÍNDICE

ÍNDICE	2
1 // INTRODUCCIÓN	4
1.1 // CONTROL DE CAMBIOS	4
1.2 // OBJETO.....	4
1.3 // ALCANCE.....	4
1.4 // DOCUMENTOS DE REFERENCIA	4
1.5 // NORMATIVA RELACIONADA	4
1.6 // ABREVIATURAS Y ACRÓNIMOS.....	4
2 // CONTEXTO DE NEGOCIO Y MENSAJERÍA ASOCIADA	6
3 // CONSIDERACIONES ESPECIALES: FORMATO Y CONTENIDO	7
3.1 // OBLIGATORIEDAD, CARDINALIDADES, TAMAÑOS Y TIPOS.....	7
3.2 // FORMATOS Y TIPOS DE DATOS	8
3.2.1. Juego de caracteres soportado	8
3.2.2. Tipo alfanumérico (<xs:string>)	8
3.2.3. Tipo booleano (<xs:boolean>)	8
3.2.4. Tipos numéricos (<xs:positiveInteger> y <xs:decimal>).....	8
3.2.5. Tipos para fecha y fecha/hora (<xs:date> y <xs:dateTime>)	8
4 // ESTRUCTURA DEL MENSAJE	10
5 // ELEMENTOS DEL MENSAJE APERAK	11
5.1 // APERAK\INTERCHANGEHEADER	11
5.1.1. Propósito	11
5.1.2. Comentarios.....	11
5.1.3. Elementos	11
5.1.4. Ejemplo XML.....	12
5.2 // APERAK\MESSAGEHEADER	12
5.2.1. Propósito	13
5.2.2. Elementos	13
5.2.3. Ejemplo XML.....	13
5.3 // APERAK\BEGINNINGOFMESSAGE	14
5.3.1. Propósito	14
5.3.2. Elementos	14
5.3.3. Ejemplo XML.....	14
5.4 // APERAK\DATETIMEPERIOD.....	15
5.4.1. Propósito	15
5.4.2. Elementos	15
5.4.3. Ejemplo XML.....	15
5.5 // APERAK\REFERENCEGROUP	15
5.5.1. Propósito	16
5.5.2. Comentarios.....	16
5.5.3. Elementos	16
5.5.4. Ejemplo XML.....	16

5.6 // APERAK\NAMEANDADDRESSGROUP	16
5.6.1. Propósito	17
5.6.2. Comentarios	17
5.6.3. Elementos	17
5.6.4. Ejemplo XML	17
5.7 // APERAK\NAMEANDADDRESSGROUP\NAMEANDADDRESS	17
5.7.1. Propósito	18
5.7.2. Elementos	18
5.7.3. Ejemplo XML	18
5.8 // APERAK\NAMEANDADDRESSGROUP\CONTACTINFORMATIONGROUP	19
5.8.1. Propósito	19
5.8.2. Elementos	19
5.8.3. Ejemplo XML	19
5.9 // APERAK\NAMEANDADDRESSGROUP\CONTACTINFORMATIONGROUP\CONTACTINFORMATION	20
5.9.1. Propósito	20
5.9.2. Comentarios	20
5.9.3. Elementos	20
5.9.4. Ejemplo XML	20
5.10 // APERAK\NAMEANDADDRESSGROUP\CONTACTINFORMATIONGROUP\COMMUNICATIONCONTACT	20
5.10.1. Propósito	21
5.10.2. Comentarios	21
5.10.3. Elementos	21
5.10.4. Ejemplo XML	21
5.11 // APERAK\APPLICATIONERRORINFORMATIONGROUP	21
5.11.1. Propósito	22
5.11.2. Comentarios	22
5.11.3. Elementos	22
5.11.4. Ejemplo XML	22
5.12 // EJEMPLOS EML	22

1 // Introducción

1.1 // Control de Cambios

Versión	Partes que Cambian	Descripción del Cambio
09 Ene'17	--	Versión Inicial

(*) La tabla de control de cambios contiene las partes de este documento que cambian respecto a la versión anterior. Estos cambios están identificados en color "■" sobre el texto.

1.2 // Objeto

El objeto del presente documento es definir la guía de usuario para el mensaje XML correspondiente al mensaje de respuesta APERAK del agente marítimo a un Vermas de **Valenciaportpcs**.

Este mensaje se enmarca dentro de la mensajería ofrecida por valenciaportpcs.net para el servicio Vermas.

1.3 // Alcance

El mensaje APERAK se utiliza para que el agente marítimo pueda confirmar la correcta recepción de un mensaje o reportar la existencia de errores en el mensaje.

1.4 // Documentos de Referencia

Referencia	Título	Versión	Fuente
PCS17-VERMS002	Anexo Contexto de Negocio y Mensajería Asociada	08/02/2017	Valenciaportpcs

1.5 // Normativa Relacionada

N/D

1.6 // Abreviaturas y acrónimos

Term	Meaning
APV	Autoridad Portuaria de Valencia
EDI	Electronic Data Interchange
IMO	International Maritime Organization
ISO	International Organization for Standardization
MSC	Maritime Safety Committee
PCS	Valenciaportpcs
SMDG	Ship-planning Message Design Group

SOLAS	Safety of Life at Sea
UN/CEFACT	United Nations Centre for Trade Facilitation and Electronic Business
UN/EDIFACT	United Nations Electronic Data Interchange for Administration, Commerce and Transport
UN/LOCODE	United Nations Code for Trade and Transport Locations
VERMAS	Verified Gross Mass Message
VGM	Verified Gross Mass

2 // Contexto de Negocio y Mensajería Asociada

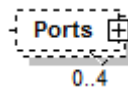
El contexto de negocio y la mensajería asociada está disponible en un documento anexo Anexo Contexto de Negocio y Mensajería Asociada [PCS017-VERMS002].

3 // Consideraciones Especiales: Formato y Contenido

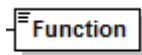
3.1 // Obligatoriedad, cardinalidades, tamaños y tipos

La especificación del esquema correspondiente al documento XML del mensaje APERAK se ha realizado en base a las siguientes premisas y consideraciones:

- Las cardinalidades de cada elemento, los tamaños máximos y los tipos de datos se han determinado en función de las necesidades operativas de los usuarios de valenciaportpcs.net.
- La cardinalidad de cada elemento está indicada por esquema:



- Los tipos de datos y tamaños máximos están indicados en cada tabla de elementos (los distintos tipos utilizados y su significado se describen en el siguiente capítulo):
- Los datos obligatorios están marcados:
 - Por esquema: representados con línea continua

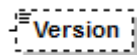


- En la tabla de elementos: marcados con una "M"

Function	Función del mensaje Valores posibles: <ul style="list-style-type: none"> • ORIGINAL: original • REPLACE: reemplazo • CANCELLATION: cancelación 	M	an..35
-----------------	---	---	--------

Importante: un dato puede aparecer como no obligatorio por esquema, pero estar definido posteriormente como obligatorio (en una validación detallada en la sección de comentarios) y estar así marcado en la tabla de elementos.

- Los datos opcionales están marcados:
 - Por esquema: representados con línea discontinúa



- En la tabla de elementos: marcados con una "O"

Version	Versión del mensaje Valores posibles: <ul style="list-style-type: none"> • 1.0 	O	an..5
----------------	---	---	-------

- Los datos condicionales están marcados:
 - En la tabla de elementos: marcados con una "C".

LoadingVesselDetails	Grupo de elementos que contiene los detalles del buque de carga de los contenedores	C	G
-----------------------------	---	---	---

- Son datos cuya aparición viene determinada porque se cumplan o no determinadas reglas o se incluyan otros elementos del mensaje. Normalmente, tienen reglas de negocio asociadas que aparecen en el apartado de “comentarios” del grupo de datos en cuestión.
- Los grupos de datos (elementos compuestos en XML que, a su vez, contienen una secuencia ordenada de elementos), están marcados en la tabla de elementos con una “G” en el campo “Tipo”:

LoadingVesselDetails	Grupo de elementos que contiene los detalles del buque de carga de los contenedores	C	G
-----------------------------	---	---	---

- Esta guía incluye las reglas de negocio que complementan la especificación del esquema del mensaje.

3.2 // Formatos y tipos de datos

3.2.1. Juego de caracteres soportado

El formato de codificación de caracteres admitido es UTF-8 o UTF-16, conformes a las características Unicode e ISO-10646.

3.2.2. Tipo alfanumérico (<xs:string>)

El tipo alfanumérico de XML se representa en esta guía como “an..NNN”, donde NNN indicará el tamaño máximo que admite el campo.

3.2.3. Tipo booleano (<xs:boolean>)

El tipo booleano de XML se representa en esta guía como “boolean”.

Los valores posibles para los datos de este tipo son “true” o “1” para indicar *verdadero*, y “false” o “0” para indicar *falso*.

3.2.4. Tipos numéricos (<xs:positiveInteger> y <xs:decimal>)

El tipo numérico de XML se representa en esta guía como “int” para los números enteros positivos, y “decimal” para los números reales. No existe ningún dato entero que acepte números negativos.

Decimales

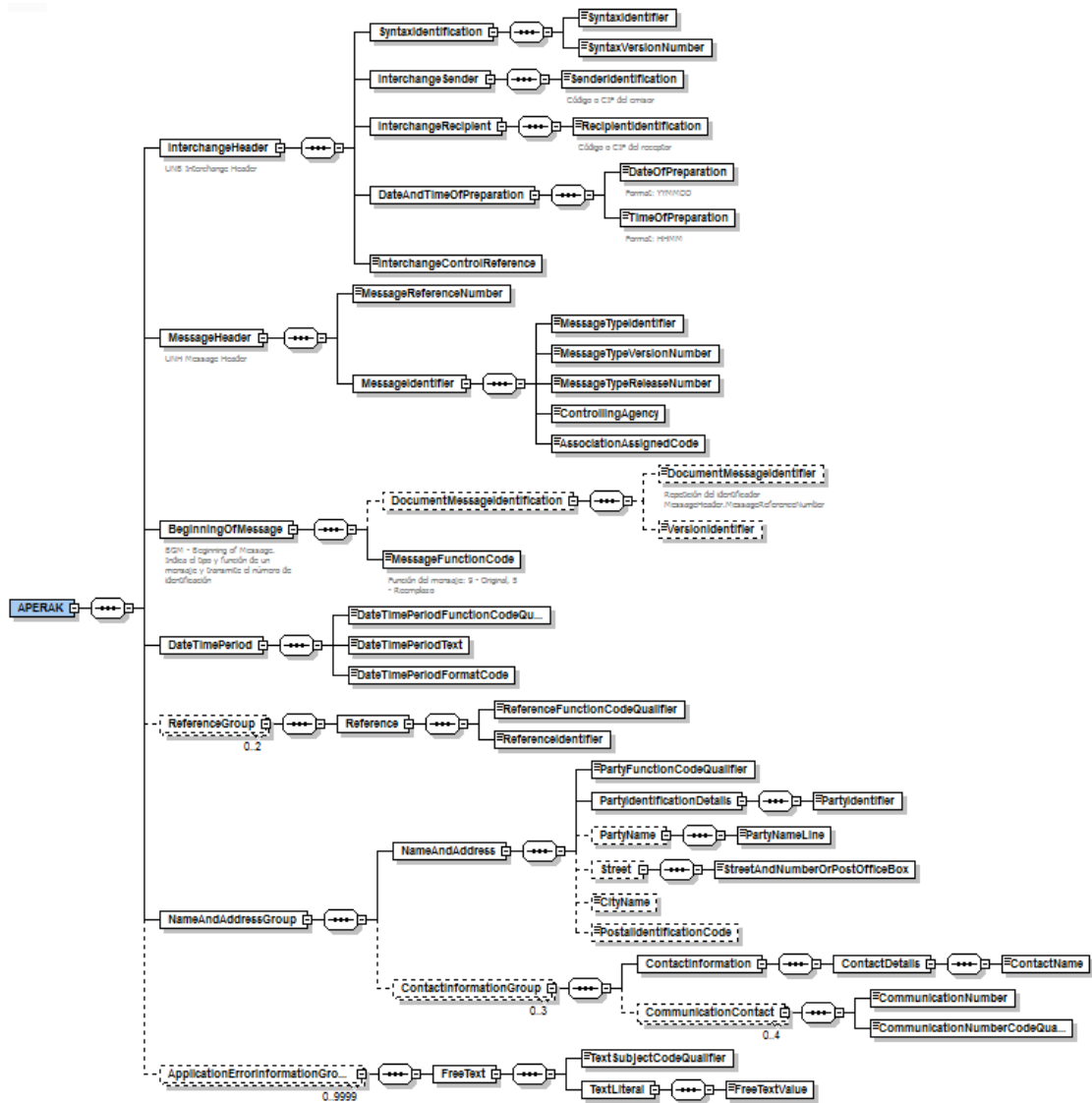
- Los valores decimales deberán ser representados empleando el punto (‘.’).
 - Ejemplo: 10455.12 o 45.8735
- Los separadores de grupo no deben utilizarse.
 - Ejemplo: 10,455.125 no es válido.
- Si el valor es lógico en función del dato (por ejemplo, para temperaturas), es posible indicar números negativos (precediéndolos del signo menos ‘-’)

3.2.5. Tipos para fecha y fecha/hora (<xs:date> y <xs:dateTime>)

- El tipo fecha y hora de XML se representa en esta guía como “dateTime”, y sólo la fecha como “date”.
- Tanto la fecha como la fecha/hora deben seguir el formato estándar de XML:
 - “AAAA-MM-DD” para la fecha

- “AAAA-MM-DDThh:mm:ss” para la fecha/hora, donde “T” es un carácter fijo separador de los campos de fecha y hora.

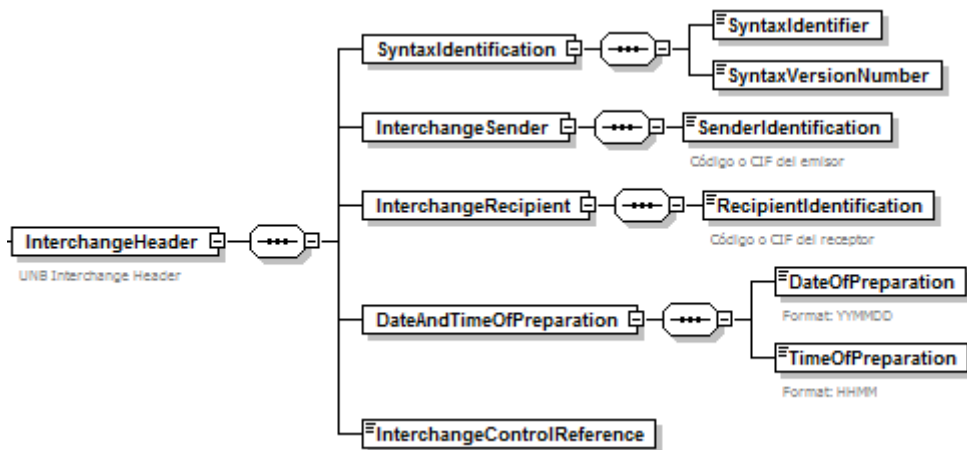
4 // Estructura del Mensaje



5 // Elementos del Mensaje APERAK

5.1 // APERAK\InterchangeHeader

Nivel	1
Uso	M (Obligatorio)
Máx. Uso	1



5.1.1. Propósito

El grupo de elementos *InterchangeHeader* se utiliza para identificar y especificar el intercambio de mensajes.

5.1.2. Comentarios

- Cuando el emisor del mensaje APERAK es valenciaportpcs.net, el elemento *InterchangeSender\SenderIdentification* contendrá siempre el valor **VALENCIAPORT**. El elemento *InterchangeRecipient\RecipientIdentification* contendrá el código asignado por valenciaportpcs.net a la organización receptora del mensaje, que se corresponderá con la emisora del mensaje al que se responde.
- Cuando el emisor del APERAK sea el agente marítimo el elemento *Sender identification* contendrá el código asignado por valenciaportpcs.net al agente marítimo y el elemento *Recipient identification* contendrá el valor **VALENCIAPORT**.

5.1.3. Elementos

Nombre	Propósito	M/O	Tipo
<i>InterchangeHeader</i>			
SyntaxIdentification	Grupo de elementos que identifican la agencia y la sintaxis utilizada en el mensaje.	M	G
InterchangeSender	Grupo de elementos que identifica al emisor del mensaje	M	G
InterchangeRecipient	Grupo de elementos que identifica al receptor del mensaje.	M	G
DateAndTimeOfPreparation	Grupo de elementos que identifica la fecha y hora de creación del mensaje.	M	G

InterchangeControlReference	Identificador del mensaje	M	String 1..14
<i>InterchangeHeader\SyntaxIdentification</i>			
SyntaxIdentifier	Código que identifica la agencia responsable de la sintaxis. Valores Aceptados: • UNOC: <i>UN/ECE Level C</i>	M	String6
SyntaxVersionNumber	Número de versión de la sintaxis. Valores aceptados: • 2: <i>Version 2</i>	M	Decimal1
<i>InterchangeHeader\InterchangeSender</i>			
SenderIdentification	Código que identifica al emisor del mensaje.	M	String 1...35
<i>InterchangeHeader\InterchangeRecipient</i>			
RecipientIdentification	Código que identifica al receptor del mensaje.	M	String 1...35
<i>InterchangeHeader\DateAndTimeOfPreparation</i>			
DateOfPreparation	Fecha de preparación del mensaje en formato YYMMDD.	M	Decimal6
TimeOfPreparation	Hora de preparación del mensaje en formato HHMM.	M	Decimal4

5.1.4. Ejemplo XML

Mensaje enviado por valenciaportpcs

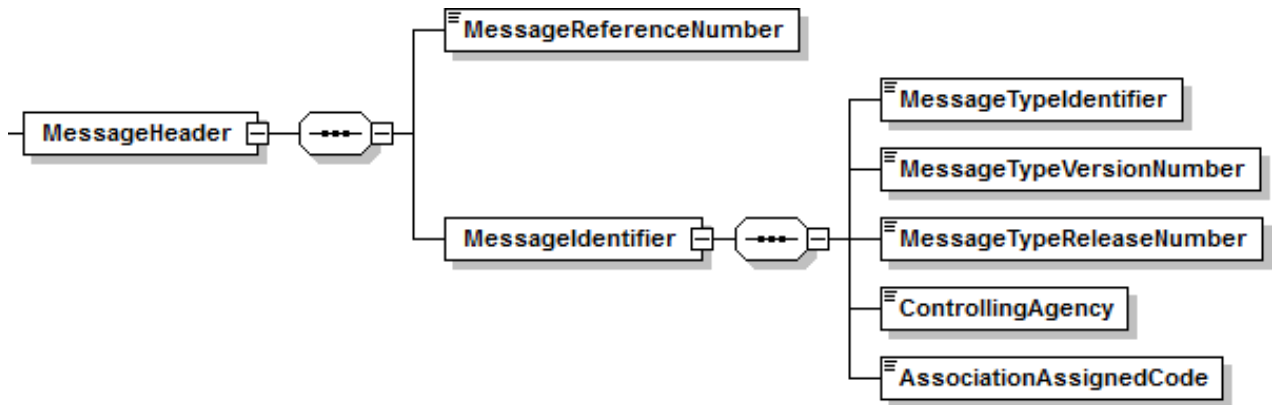
```

<InterchangeHeader>
  <SyntaxIdentification>
    <SyntaxIdentifier>UNOC</SyntaxIdentifier>
    <SyntaxVersionNumber>2</SyntaxVersionNumber>
  </SyntaxIdentification>
  <InterchangeSender>
    <SenderIdentification>VALENCIAPORT</SenderIdentification>
  </InterchangeSender>
  <InterchangeRecipient>
    <RecipientIdentification>RECEIVER ID</RecipientIdentification>
  </InterchangeRecipient>
  <DateAndTimeOfPreparation>
    <DateOfPreparation>160315</DateOfPreparation>
    <TimeOfPreparation>1708</TimeOfPreparation>
  </DateAndTimeOfPreparation>
  <InterchangeControlReference>Ref Intercambio</InterchangeControlReference>
</InterchangeHeader>

```

5.2 // APERAK\MessageHeader

Nivel	1
Uso	M (Obligatorio)
Máx. Uso	1



5.2.1. Propósito

Grupo de elementos para identificar unívocamente el mensaje y su tipo.

5.2.2. Elementos

Nombre	Propósito	M/O	Tipo
<i>MessageHeader</i>		M	
MessageReferenceNumber	Referencia única asignada por el emisor para identificar el mensaje.	M	String 1...14
MessageIdentifier	Grupo de elementos que identifica el tipo, versión, etc. del mensaje intercambiado	M	G
<i>MessageHeader/MessageIdentifier</i>			
MessageTypeIdentifier	Código identificativo el tipo de documento. Valores aceptados: • APERAK	M	String 1...6
MessageTypeVersionNumber	Número de versión del mensaje. Valores aceptados: • D	M	String 1...3
MessageTypeReleaseNumber	Número de publicación dentro de la versión del mensaje. Valores aceptados: • 00B	M	String 1...3
ControllingAgency	Código identificativo de la agencia de control. Valores aceptados: • UN	M	String 1...2
AssociationAssignedCode	Código asignado por la asociación responsable del diseño y mantenimiento del mensaje. Valores aceptados: • VP-VGM: Valenciaport, Servicio de Pesos Verificados	M	String 1...6

5.2.3. Ejemplo XML

```

<MessageHeader>
  <MessageReferenceNumber>APERAK ID</MessageReferenceNumber>
  <MessageIdentifier>
    <MessageTypeIdentifier>APERAK</MessageTypeIdentifier>
    <MessageTypeVersionNumber>D</MessageTypeVersionNumber>
    <MessageTypeReleaseNumber>00B</MessageTypeReleaseNumber>
    <ControllingAgency>UN</ControllingAgency>
  </MessageIdentifier>
</MessageHeader>
  
```

```
<AssociationAssignedCode>VP-VGM</AssociationAssignedCode>
</MessageIdentifier>
</MessageHeader>
```

5.3 // APERAK\BeginningOfMessage

Nivel	1
Uso	M (Obligatorio)
Máx. Uso	1



5.3.1. Propósito

Grupo de elementos para identificar la versión y función del mensaje.

5.3.2. Elementos

Nombre	Propósito	M/O	Tipo
<i>BeginningOfMessage</i>			
DocumentMessageIdentification	Grupo de elementos que identifica el documento por su número y versión	O	G
MessageFunctionCode	Código indicando la función del mensaje Valores aceptados: <ul style="list-style-type: none"> 27: Rechazado (no aceptado) 29: Aceptado 30: Aceptado con observaciones 	M	String 1...3
<i>BeginningOfMessage\DocumentMessageIdentification</i>			
DocumentMessageIdentifier	Número de documento.	O	String 1...35
VersionIdentifier	Versión del documento. Valores aceptados: <ul style="list-style-type: none"> 1.0 	O	String 1...9

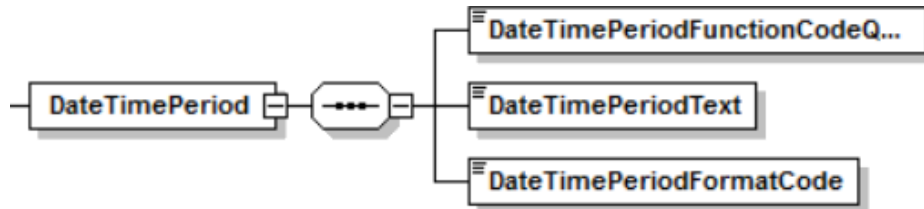
5.3.3. Ejemplo XML

```
<BeginningOfMessage>
  <DocumentMessageIdentification>
    <DocumentMessageIdentifier>USER16012300000001</DocumentMessageIdentifier>
    <VersionIdentifier>1.0</VersionIdentifier>
  </DocumentMessageIdentification>
  <MessageFunctionCode>29</MessageFunctionCode>
```

</BeginningOfMessage>

5.4 // APERAK\DateTimePeriod

Nivel	1
Uso	M (Obligatorio)
Máx. Uso	1



5.4.1. Propósito

Grupo de elementos para indicar fechas y horas asociadas al documento que se responde

5.4.2. Elementos

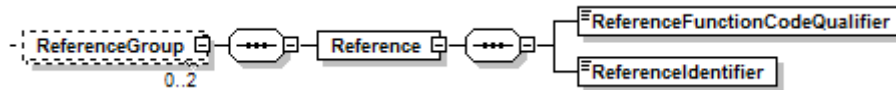
Nombre	Propósito	M/O	Tipo
<i>DateTimePeriod</i>			
DateTimePeriodFunctionCodeQualifier	Código que especifica el significado de la fecha/hora Valores aceptados: <ul style="list-style-type: none"> 137: <i>Document/Message date/time</i> 	M	String 1...3
DateTimePeriodText	Valor de la fecha/hora	M	String 1...35
DateTimePeriodFormatCode	Código que especifica el modo de representación utilizado Valores aceptados: <ul style="list-style-type: none"> 203: CCYYMMDDHHMM 	M	String 1...3

5.4.3. Ejemplo XML

```
<DateTimePeriod>
  <DateTimePeriodFunctionCodeQualifier>137</DateTimePeriodFunctionCodeQualifier>
  <DateTimePeriodText>201606251632</DateTimePeriodText>
  <DateTimePeriodFormatCode>203</DateTimePeriodFormatCode>
</DateTimePeriod>
```

5.5 // APERAK\ReferenceGroup

Nivel	1
Uso	O (Opcional)
Máx. Uso	2



5.5.1. Propósito

Grupo de elementos que contiene distintas referencias asociadas al mensaje que se responde. Dichas referencias se describen en su segmento particular (próximo capítulo)

5.5.2. Comentarios

- En este grupo se incluirán las referencias al mensaje que se responde, y (opcionalmente) referencias adicionales al documento relacionado con el mensaje enviado.

5.5.3. Elementos

Nombre	Propósito	M/O	Tipo
<i>ReferenceGroup</i>			
Reference	Referencia	M	G
<i>ReferenceGroup\Reference</i>			
ReferenceFunctionCodeQualifier	Código que identifica el significado de la referencia. Valores aceptados: <ul style="list-style-type: none"> ACW: Número del mensaje al que se responde ACE: Nº de documento (asignado por el PCS) asociado con el mensaje al que se responde 	M	String 1...3
ReferenceIdentifier	Valor de la referencia	M	String 1...35

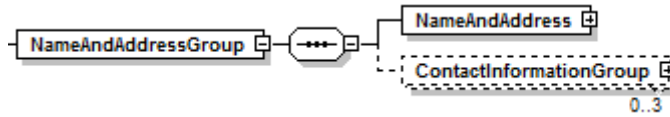
5.5.4. Ejemplo XML

```

<ReferenceGroup>
  <Reference>
    <ReferenceFunctionCodeQualifier>ACW</ReferenceFunctionCodeQualifier>
    <ReferenceIdentifier>112233</ReferenceIdentifier>
  </Reference>
</MessageHeader>
    
```

5.6 // APERAK\NameAndAddressGroup

Nivel	1
Uso	M (Obligatorio)
Máx. Uso	1



5.6.1. Propósito

El grupo de elementos *NameAndAddressGroup* se utiliza para identificar a la naviera así como sus contactos relacionados.

5.6.2. Comentarios

- Sólo se utiliza una instancia de este grupo de elementos por cada uno de los calificadores del elemento *NameAndAddressGroup\NameAndAddress\PartyFunctionCodeQualifier*.

5.6.3. Elementos

Nombre	Propósito	M/O	Tipo
<i>NameAndAddressGroup</i>			
NameAndAddress	Grupo de elementos que identifican el nombre, función y dirección de cada parte.	M	G
ContactInformationGroup	Grupo de elementos que proporciona información de contacto de la parte especificada.	C	G

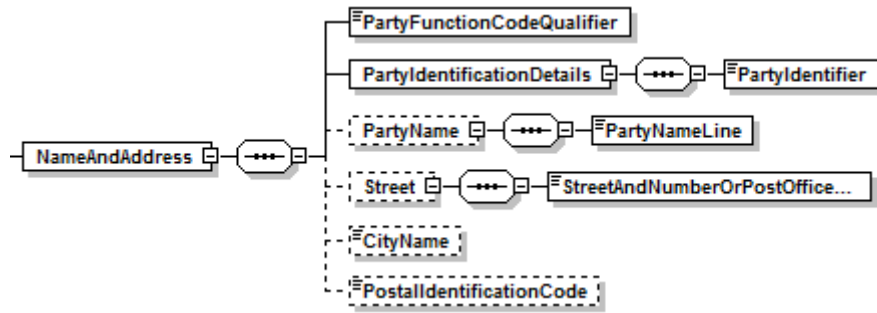
5.6.4. Ejemplo XML

```

<NameAndAddressGroup>
  <NameAndAddress>
    ...
  </NameAndAddress>
  <ContactInformationGroup>
    ...
  </ContactInformationGroup >
</NameAndAddressGroup >
    
```

5.7 // APERAK\NameAndAddressGroup\NameAndAddress

Nivel	2
Uso	M (Obligatorio)
Máx. Uso	1
Grupo	NameAndAdressGroup



5.7.1. Propósito

El grupo de elementos *NameAndAddress* se utiliza para identificar los detalles de la naviera. El emisor del APERAK debe ser agente local de dicha naviera.

5.7.2. Elementos

Nombre	Propósito	M/O	Tipo
<i>NameAndAddress</i>			
PartyFunctionCodeQualifier	Código que identifica la función desempeñada por la parte especificada. Valores aceptados: <ul style="list-style-type: none"> CA: <i>Carrier</i> 	M	String 1..3
PartyIdentificationDetails	Grupo de elementos que identifican a la parte especificada.	M	G
PartyName	Grupo de elementos que especifican el nombre de la parte.	O	G
Street	Grupo de elementos que especifican la dirección de la parte.	O	G
CityName	Identificación de la ciudad.	O	String 1..35
PostalIdentificationCode	Identificación del código postal.	O	String 1..17
<i>NameAndAddress\PartyIdentificationDetails</i>			
PartyIdentifier	Código asignado por <i>valenciaportpcs</i> .	M	String 1..4
<i>NameAndAddress\PartyName</i>			
PartyNameLine	Nombre de la parte.	M	String 1..35
<i>NameAndAddress\Street</i>			
StreetAndNumberOrPostalOfficeBox	Dirección del agente o parte involucrada (calle, número y resto de datos), exceptuando la ciudad y el código postal.	M	String 1..35

5.7.3. Ejemplo XML

```

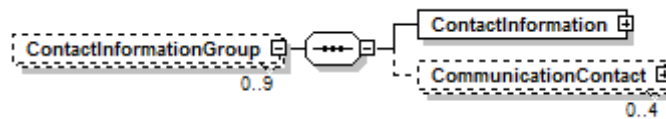
<NameAndAddress>
  <PartyFunctionCodeQualifier>CA</PartyFunctionCodeQualifier>
  <PartyIdentificationDetails>
    <PartyIdentifier>CODE</PartyIdentifier>
  </PartyIdentificationDetails>
</NameAndAddress>
    
```

```

</PartyIdentificationDetails>
<PartyName>
  <PartyNameLine>PARTY NAME</PartyNameLine>
</PartyName>
<Street>
  <StreetAndNumberOrPostOfficeBox>B1 STREET 100 PO BOX 1000</StreetAndNumberOrPostOfficeBox>
</Street>
<CityName>C CITY</CityName>
<PostalIdentificationCode>9000</PostalIdentificationCode>
</NameAndAddress>
    
```

5.8 // APERAK\NameAndAddressGroup\ContactInformationGroup

Nivel	2
Uso	O (Opcional)
Máx. Uso	9
Grupo	NameAndAddressGroup



5.8.1. Propósito

El grupo de elementos *ContactInformationGroup* se utiliza opcionalmente para proporcionar información de contacto de las partes involucradas.

5.8.2. Elementos

Nombre	Propósito	M/O	Tipo
<i>ContactInformationGroup</i>			
ContactInformation	Grupo de elementos que proporciona información sobre las personas de contacto.	M	G
CommunicationContact	Grupo de elementos que proporciona información de contacto: teléfono, móvil, correo electrónico o dirección postal.	O	G

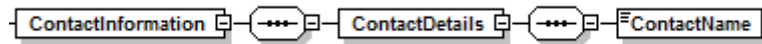
5.8.3. Ejemplo XML

```

<ContactInformationGroup>
  <ContactInformation>
    ...
  </ContactInformation>
  <CommunicationContact>
    ...
  </CommunicationContact>
</ContactInformationGroup>
    
```

5.9 // APERAK\NameAndAddressGroup>ContactInformationGroup>ContactInformation

Nivel	3
Uso	M (Obligatorio)
Máx. Uso	1
Grupo	NameAndAddressGroup>ContactInformationGroup



5.9.1. Propósito

El grupo de elementos *ContactInformationGroup>ContactInformation* se utiliza para proporcionar información sobre las personas de contacto de las partes involucradas.

5.9.2. Comentarios

Para valenciaportpcs:

- El nombre de la persona o departamento de contacto es obligatorio.

5.9.3. Elementos

Nombre	Propósito	M/O	Tipo
<i>ContactInformation</i>			
ContactDetails	Grupo de elementos que proporciona información sobre la identificación y el nombre del contacto.	M	G
<i>ContactInformation>ContactDetails</i>			
ContactName	Nombre del contacto.	M	String 1..35

5.9.4. Ejemplo XML

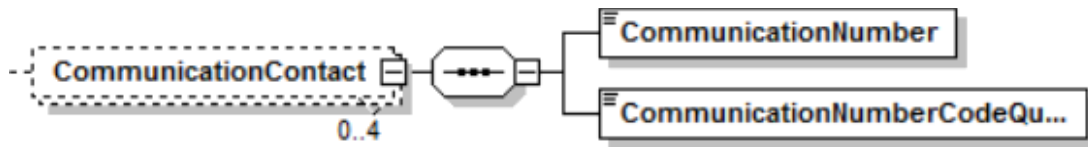
```

<ContactInformation>
  <ContactDetails>
    <ContactName>VGM RESPONSIBLE PARTY</ContactName>
  </ContactDetails>
</ContactInformation>
  
```

5.10 // APERAK\NameAndAddressGroup>ContactInformationGroup\CommunicationContact

Nivel	3
Uso	O (Opcional)

Máx. Uso	4
Grupo	NameAndAddressGroup>ContactInformationGroup



5.10.1. Propósito

El grupo de elementos *ContactInformationGroup\CommunicationContact* se utiliza para proporcionar información de contacto como el teléfono, móvil, dirección postal o dirección de correo electrónico.

5.10.2. Comentarios

- Tanto el tipo de contacto como el detalle de contacto son obligatorios.
- No se pueden repetir formas de contacto del mismo tipo.

5.10.3. Elementos

Nombre	Propósito	M/O	Tipo
<i>CommunicationContact</i>			
CommunicationNumber	Código que especifica la función del contacto.	M	String 1..70
CommunicationNumberCodeQualifier	Código que especifica la función del contacto. Valores aceptados: <ul style="list-style-type: none"> • AL: Cellular phone • AM: International telephone direct line • EM: Electronic mail • MA: Mail 	M	String 1..3

5.10.4. Ejemplo XML

```
<CommunicationContact>
  <CommunicationNumber>NAME@VGM_PARTY.COM</CommunicationNumber>
  <CommunicationNumberCodeQualifier>EM</CommunicationNumberCodeQualifier>
</CommunicationContact>
```

5.11 // APERAK\ApplicationErrorInformationGroup

Nivel	1
Uso	O (Opcional)
Máx. Uso	9999



5.11.1. Propósito

Grupo de elementos que contiene los errores encontrados en el mensaje al que se responde.

5.11.2. Comentarios

- Este grupo sólo existirá para mensajes con función de rechazo o aquellos aceptados con observaciones.

5.11.3. Elementos

Nombre	Propósito	M/O	Tipo
<i>ApplicationErrorInformationGroup</i>			
FreeText	Texto libre	M	G
<i>ApplicationErrorInformationGroup/FreeText</i>			
TextSubjectCodeQualifier	Código que identifica el significado del texto libre. Valores aceptados: <ul style="list-style-type: none"> AAI: Observación AAO: Mensaje de error 	M	String 1..3
TextLiteral	Literal	M	G
<i>ApplicationErrorInformationGroup/FreeText/TextLiteral</i>			
FreeTextValue	Valor del texto libre	M	String 1..512

5.11.4. Ejemplo XML

```

<ApplicationErrorInformationGroup>
  <FreeText>
    <TextSubjectCodeQualifier>AAI</TextSubjectCodeQualifier>
    <TextLiteral>
      <FreeTextValue>Observación 1</FreeTextValue>
    </TextLiteral>
  </FreeText>
</ApplicationErrorInformationGroup>
    
```

5.12 // Ejemplos EML

Aperak de aceptación

```

<APERAK>
  <InterchangeHeader>
    <SyntaxIdentification>
      <SyntaxIdentifier>UNOC</SyntaxIdentifier>
      <SyntaxVersionNumber>2</SyntaxVersionNumber>
    </SyntaxIdentification>
    <InterchangeSender>
      <SenderIdentification>NAV1</SenderIdentification>
    </InterchangeSender>
  </InterchangeHeader>
</APERAK>
    
```

```

<InterchangeRecipient>
  <RecipientIdentification>VALENCIAPORT</RecipientIdentification>
</InterchangeRecipient>
<DateAndTimeOfPreparation>
  <DateOfPreparation>170110</DateOfPreparation>
  <TimeOfPreparation>1648</TimeOfPreparation>
</DateAndTimeOfPreparation>
<InterchangeControlReference>NAV1700000001</InterchangeControlReference>
</InterchangeHeader>
<MessageHeader>
  <MessageReferenceNumber>NAV1700000001</MessageReferenceNumber>
  <MessageIdentifier>
    <MessageTypeIdentifier>APERAK</MessageTypeIdentifier>
    <MessageTypeVersionNumber>D</MessageTypeVersionNumber>
    <MessageTypeReleaseNumber>00B</MessageTypeReleaseNumber>
    <ControllingAgency>UN</ControllingAgency>
    <AssociationAssignedCode>VP-VGM</AssociationAssignedCode>
  </MessageIdentifier>
</MessageHeader>
<BeginningOfMessage>
  <DocumentMessageIdentification>
    <DocumentMessageIdentifier>docNumber</DocumentMessageIdentifier>
    <VersionIdentifier>1.0</VersionIdentifier>
  </DocumentMessageIdentification>
  <MessageFunctionCode>29</MessageFunctionCode>
</BeginningOfMessage>
<DateTimePeriod>
  <DateTimePeriodFunctionCodeQualifier>137</DateTimePeriodFunctionCodeQualifier>
  <DateTimePeriodText>201701101648</DateTimePeriodText>
  <DateTimePeriodFormatCode>203</DateTimePeriodFormatCode>
</DateTimePeriod>
<ReferenceGroup>
  <Reference>
    <ReferenceFunctionCodeQualifier>ACE</ReferenceFunctionCodeQualifier>
    <ReferenceIdentifier>docNumber</ReferenceIdentifier>
  </Reference>
</ReferenceGroup>
<NameAndAddressGroup>
  <NameAndAddress>
    <PartyFunctionCodeQualifier>CA</PartyFunctionCodeQualifier>
    <PartyIdentificationDetails>
      <PartyIdentifier>NAV1</PartyIdentifier>
    </PartyIdentificationDetails>
    <PartyName>
      <PartyNameLine>Naviera NAV1</PartyNameLine>
    </PartyName>
    <Street>
      <StreetAndNumberOrPostOfficeBox>Street</StreetAndNumberOrPostOfficeBox>
    </Street>
    <CityName>City</CityName>
    <PostalIdentificationCode>46000</PostalIdentificationCode>
  </NameAndAddress>
  <ContactInformationGroup>
    <ContactInformation>
      <ContactDetails>
        <ContactName>Contacto</ContactName>
      </ContactDetails>
    </ContactInformation>
    <CommunicationContact>
      <CommunicationNumber>961234567</CommunicationNumber>
      <CommunicationNumberCodeQualifier>AM</CommunicationNumberCodeQualifier>
    </CommunicationContact>
  </ContactInformationGroup>

```

```

</NameAndAddressGroup>
</APERAK>

```

Aperak de rechazo

```

<APERAK>
  <InterchangeHeader>
    <SyntaxIdentification>
      <SyntaxIdentifier>UNOC</SyntaxIdentifier>
      <SyntaxVersionNumber>2</SyntaxVersionNumber>
    </SyntaxIdentification>
    <InterchangeSender>
      <SenderIdIdentification>NAV1</SenderIdIdentification>
    </InterchangeSender>
    <InterchangeRecipient>
      <RecipientIdentification>VALENCIAPORT</RecipientIdentification>
    </InterchangeRecipient>
    <DateAndTimeOfPreparation>
      <DateOfPreparation>20170110</DateOfPreparation>
      <TimeOfPreparation>1648</TimeOfPreparation>
    </DateAndTimeOfPreparation>
    <InterchangeControlReference>NAV1700000001</InterchangeControlReference>
  </InterchangeHeader>
  <MessageHeader>
    <MessageReferenceNumber>NAV1700000001</MessageReferenceNumber>
    <MessageIdentifier>
      <MessageTypeIdentifier>APERAK</MessageTypeIdentifier>
      <MessageTypeVersionNumber>D</MessageTypeVersionNumber>
      <MessageTypeReleaseNumber>00B</MessageTypeReleaseNumber>
      <ControllingAgency>UN</ControllingAgency>
      <AssociationAssignedCode>VP-VGM</AssociationAssignedCode>
    </MessageIdentifier>
  </MessageHeader>
  <BeginningOfMessage>
    <DocumentMessageIdentification>
      <DocumentMessageIdentifier>docNumber</DocumentMessageIdentifier>
      <VersionIdentifier>1.0</VersionIdentifier>
    </DocumentMessageIdentification>
    <MessageFunctionCode>27</MessageFunctionCode>
  </BeginningOfMessage>
  <DateTimePeriod>
    <DateTimePeriodFunctionCodeQualifier>137</DateTimePeriodFunctionCodeQualifier>
    <DateTimePeriodText>201701101648</DateTimePeriodText>
    <DateTimePeriodFormatCode>203</DateTimePeriodFormatCode>
  </DateTimePeriod>
  <ReferenceGroup>
    <Reference>
      <ReferenceFunctionCodeQualifier>ACE</ReferenceFunctionCodeQualifier>
      <ReferenceIdentifier>docNumber</ReferenceIdentifier>
    </Reference>
  </ReferenceGroup>
  <NameAndAddressGroup>
    <NameAndAddress>
      <PartyFunctionCodeQualifier>CA</PartyFunctionCodeQualifier>
      <PartyIdentificationDetails>
        <PartyIdentifier>NAV1</PartyIdentifier>
      </PartyIdentificationDetails>
      <PartyName>
        <PartyNameLine>Naviera NAV1</PartyNameLine>
      </PartyName>
      <Street>
        <StreetAndNumberOrPostOfficeBox>Street</StreetAndNumberOrPostOfficeBox>
      </Street>

```



```

<CityName>City</CityName>
<PostalIdentificationCode>46000</PostalIdentificationCode>
</NameAndAddress>
<ContactInformationGroup>
  <ContactInformation>
    <ContactDetails>
      <ContactName>Contacto</ContactName>
    </ContactDetails>
  </ContactInformation>
  <CommunicationContact>
    <CommunicationNumber>961234567</CommunicationNumber>
    <CommunicationNumberCodeQualifier>AM</CommunicationNumberCodeQualifier>
  </CommunicationContact>
</ContactInformationGroup>
</NameAndAddressGroup>
<ApplicationErrorInformationGroup>
  <FreeText>
    <TextSubjectCodeQualifier>AAO</TextSubjectCodeQualifier>
    <TextLiteral>
      <FreeTextValue>Mensaje de error</FreeTextValue>
    </TextLiteral>
  </FreeText>
</ApplicationErrorInformationGroup>
</APERAK>

```

Aperak de aceptación con observaciones

```

<APERAK>
  <InterchangeHeader>
    <SyntaxIdentification>
      <SyntaxIdentifier>UNOC</SyntaxIdentifier>
      <SyntaxVersionNumber>2</SyntaxVersionNumber>
    </SyntaxIdentification>
    <InterchangeSender>
      <SenderIdentification>NAV1</SenderIdentification>
    </InterchangeSender>
    <InterchangeRecipient>
      <RecipientIdentification>VALENCIAPORT</RecipientIdentification>
    </InterchangeRecipient>
    <DateAndTimeOfPreparation>
      <DateOfPreparation>20170110</DateOfPreparation>
      <TimeOfPreparation>1648</TimeOfPreparation>
    </DateAndTimeOfPreparation>
    <InterchangeControlReference>NAV17000000001</InterchangeControlReference>
  </InterchangeHeader>
  <MessageHeader>
    <MessageReferenceNumber>NAV17000000001</MessageReferenceNumber>
    <MessageIdentifier>
      <MessageTypeIdentifier>APERAK</MessageTypeIdentifier>
      <MessageTypeVersionNumber>D</MessageTypeVersionNumber>
      <MessageTypeReleaseNumber>00B</MessageTypeReleaseNumber>
      <ControllingAgency>UN</ControllingAgency>
      <AssociationAssignedCode>VP-VGM</AssociationAssignedCode>
    </MessageIdentifier>
  </MessageHeader>
  <BeginningOfMessage>
    <DocumentMessageIdentification>
      <DocumentMessageIdentifier>docNumber</DocumentMessageIdentifier>
      <VersionIdentifier>1.0</VersionIdentifier>
    </DocumentMessageIdentification>
    <MessageFunctionCode>30</MessageFunctionCode>
  </BeginningOfMessage>
  <DateTimePeriod>

```

```
<DateTimePeriodFunctionCodeQualifier>137</DateTimePeriodFunctionCodeQualifier>
<DateTimePeriodText>201701101648</DateTimePeriodText>
<DateTimePeriodFormatCode>203</DateTimePeriodFormatCode>
</DateTimePeriod>
<ReferenceGroup>
  <Reference>
    <ReferenceFunctionCodeQualifier>ACE</ReferenceFunctionCodeQualifier>
    <ReferenceIdentifier>docNumber</ReferenceIdentifier>
  </Reference>
</ReferenceGroup>
<NameAndAddressGroup>
  <NameAndAddress>
    <PartyFunctionCodeQualifier>CA</PartyFunctionCodeQualifier>
    <PartyIdentificationDetails>
      <PartyIdentifier>NAV1</PartyIdentifier>
    </PartyIdentificationDetails>
    <PartyName>
      <PartyNameLine>Naviera NAV1</PartyNameLine>
    </PartyName>
    <Street>
      <StreetAndNumberOrPostOfficeBox>Street</StreetAndNumberOrPostOfficeBox>
    </Street>
    <CityName>City</CityName>
    <PostalIdentificationCode>46000</PostalIdentificationCode>
  </NameAndAddress>
<ContactInformationGroup>
  <ContactInformation>
    <ContactDetails>
      <ContactName>Contacto</ContactName>
    </ContactDetails>
  </ContactInformation>
  <CommunicationContact>
    <CommunicationNumber>961234567</CommunicationNumber>
    <CommunicationNumberCodeQualifier>AM</CommunicationNumberCodeQualifier>
  </CommunicationContact>
</ContactInformationGroup>
</NameAndAddressGroup>
<ApplicationErrorInformationGroup>
  <FreeText>
    <TextSubjectCodeQualifier>AAI</TextSubjectCodeQualifier>
    <TextLiteral>
      <FreeTextValue>Su mensaje fue aceptado con condiciones</FreeTextValue>
    </TextLiteral>
  </FreeText>
</ApplicationErrorInformationGroup>
</APERAK>
```



valenciaport  **PCS**
PORT COMMUNITY SYSTEM

Centro de Atención a Usuarios
Avenida Muelle del Turia, s/n
46024 Valencia
Tel.: 902 884 424
RCI: 10001

www.valenciaportpcs.net
cau@valenciaportpcs.net